

Disegno 2012

**Decreto federale
concernente il ritiro della riserva fiscale relativa al Secondo
protocollo addizionale del 17 marzo 1978 alla Convenzione
europea di estradizione e l'approvazione del Protocollo
addizionale del 17 marzo 1978 alla Convenzione europea di
assistenza giudiziaria in materia penale**

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del.....²,

decreta:

Art. 1

¹ Il ritiro della riserva apportata secondo l'articolo 1 capoverso 1 lettera b del decreto federale del 13 dicembre 1984³ al titolo II del Secondo protocollo addizionale del 17 marzo 1978⁴ alla Convenzione europea di estradizione del 13 dicembre 1957⁵ è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a comunicarlo al Segretario Generale del Consiglio d'Europa.

Art. 2

¹ Il Protocollo addizionale del 17 marzo 1978⁶ alla Convenzione europea di assistenza giudiziaria in materia penale del 20 aprile 1959⁷ è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

Art. 3

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

RS

¹ RS **101**

² FF

³ RU **1985 712**

⁴ RS **0.353.12**

⁵ RS **0.353.1**

⁶ RS...; **FF**

⁷ RS **0.351.1**

